

# Lichtverschaltung USA Heckflosse original?

Post by "MOPF1" of Jul 26th 2020, 2:52 pm

Hallo Forum,

ich hatte 1996 eine US-Arizona 220er Flosse, die ich dann leider wegen eines Unfalls nicht mit nach Hause nehmen konnte. 😞

Es geht mir um die Lichtverschaltung der Hauptscheinwerfer/Standlicht/Blinkerkegel, an die ich mich nach der langen Zeit nicht mehr erinnern kann.

Ich habe hier schon viel gesucht und auch z.T. gefunden, aber genau das richtige war leider nicht dabei.

Der Wagen hatte Doppelscheinwerfer, mit zwei weißen Dreieckseinsätze in den Scheinwerferrahmen, wenn ich mich recht entsinne, beide mit Leuchtmittel.

Zwischen Kühlergrill und den Doppelscheinwerfern zwei (Blinker?)-Kegel in weiß (wie Horst's Portugal Flosse).

Zusätzlich hatte der Wagen die Reflektoren seitlich auf den Kotflügeln, vorne gelb, hinten rot.

Kann mir jemand sagen, wie die originale USA-Lichtanlage angesteuert war?

1. Ablendlicht/Fernlicht oben oder unten?
2. Kegel als Blinker, oder als dauerbeleuchtet?
3. Dreieckseinsätze: Welcher macht was, Standlicht, etc.?

Ich hoffe Ihr könnt mir weiter helfen, da ich das so gerne in meine Flosse übernehmen möchte (sofern zulässig, bzw. der TÜV-Prüfer mir das einträgt).

Viele Grüße

da Robert

---

## **Post by "MOPF1" of Aug 4th 2020, 6:17 pm**

Hallo Forum,

einige von uns haben sich ja aus den USA (oder anderem Exportland) ein Heckflosse reimportiert, oder sich hier eine solche gekauft.

Vielleicht kann jemand sein Wissen hier teilen, wie die verschiedenen Lampen original (also für den ausländischen (USA)-

Markt) angesteuert sind.

Bis jetzt weiß ich nur soviel, daß das Abblendlicht bei Sealed Beam Scheinwerfern oben, und das Fernlicht unten ist.

Was mir noch fehlt, wann leuchten die (Blinker?) Kegel zwischen Kühlergrill und Doppelscheinwerfer?

Lichthupe, auch nur der untere Scheinwerfer?

Was mir völlig unklar ist, was die vier, weißen Dreieckseinsätze für eine Funktion haben?

Weiß jemand weiter?

Das z.B. wäre so ein Wagen. Das Bild ist vom Frank Kellewald aus seinem Blog:



(Quelle: [http://www.byzanzgold.de/blog\\_main.html](http://www.byzanzgold.de/blog_main.html))

Viele Grüße

da Robert

---

### Post by “kama92” of Aug 4th 2020, 9:16 pm

Hallo Robert,

die Blinkerkegel sind für die vorderen Begrenzungsleuchten und gleichzeitig das Blinklicht. Das muss umgeklemmt werden, da Begrenzungs/Standlicht in Deutschland weiß sein muss und nicht gelb sein darf.

Lichthupe gibt es bei US Modellen nicht, beim 108/109 kann das aber leicht nachträglich aktiviert werden, da alle notwendigen Kabel schon liegen. Ob das beim W111 ebenfalls funktioniert, kann ich Dir nicht sagen. Bei betätigter Lichthupe leuchten im Normalfall die unteren Fernleuchten.

Die kleinen dreieckigen Lampen sind für das Parklicht (Lichtschalter von Stellung 0 aus nach links drehen), beim Parklicht leuchtet jeweils nur eine Seite der Rücklichter/Parklicht vorn. Später wurde die Parklichtfunktion über die Standlichter vorn realisiert, die extra dafür vorhandenen Parklichter wurden abgeschafft und die kleinen dreieckigen Leuchten hatten keine Funktion mehr, diese hatten dann auch keine Öffnungen für die Leuchtmittel mehr.

Mit freundlichen Grüßen

Maik.

---

## **Post by “MitchE” of Aug 4th 2020, 9:35 pm**

Servus,

Meine Infos und meine Bestückung mit Export-Scheinwerfer:

Blinker (die orangenen rundkegel) müssen in die jeweils äußeren Dreiecke. Rundkegel entfernen. In Europa müssen die Blinker (wohl) am Fahrzeugrand montiert sein, hab ich irgendwo gelesen.

Innere Dreiecke sind Standlicht.

Untere große Leuchte ist Abblendlicht und Fernlicht (H4) und Parkleuchte (was auch immer für ein Typ leuchte da mit in den Reflektor hineingeschoben wird) inkludiert.

Obere große Leuchte ist ausschließlich Fernlicht (autopal: H1, wesem: H4 dann Abblendlichtwendel unbenutzt).

Mit eingeschaltetem Fernlicht leuchten bei mir sowohl die untere als auch die obere große Lampe. Dann sieht man auch endlich was...

Nebelscheinwerfer ist dann nicht vorhanden, kann aber optional anstatt deiner momentanen blinkerleuchten montiert werden. Hab ich so. Abzweigen kannst das hinter dem Export-Scheinwerfer. An dem Stecker ist die Versorgung für den Nebelscheinwerfer vorhanden.

Schaltet sich dann ein beim Ziehen am Lichtdreheschalter.

Grüße,

Michael

---

### **Post by "MitchE" of Aug 4th 2020, 9:49 pm**

Sehe gerade, dass es laut teilekatalog anders herum ist:

Oben abblend- und Fernlicht,

Unten nur Fernlicht.

---

### **Post by "MOPF1" of Aug 13th 2020, 8:32 pm**

Michael, welchen Teilekatalog hast du denn da? Ist der Online beim VdH zu finden?

Danke an alle die sich hier Mühe geben, mir die Lichtverschaltung nahe zu bringen.

[Lichtverschaltung einer Heckflosse in USA-Exportausführung mit sealed-beam Scheinwerfern](#)

Ich versuche mal zusammen zu fassen, was wir bis jetzt haben:

- Abblendlicht: Scheinwerfereinsatz oben
- Fernlicht: Scheinwerfereinsatz unten

- Blinker (weiß oder gelb): Blinkerkegel, blinkend
- Positionsleuchten (weiß oder gelb): Blinkerkegel, Dauerlicht
- Parklicht (weiß): ??? ggf. äußere Dreieckseinsätze
- Standlicht (weiß): Innere Dreieckseinsätze

Park- und Standlicht ist u. U. genau anders herum, da der äußere Dreieckseinsatz ja weiß ist und demnach für andere Funktionen als für das Blinken (gelb) zur Verfügung steht.

Gerne können natürlich die Angaben korrigiert bzw. ergänzt werden 😊

## Post by “kama92” of Aug 14th 2020, 7:09 pm

### [Quote from MOPF1](#)

Michael, welchen Teilekatalog hast du denn da? Ist der Online beim VdH zu finden?

Danke an alle die sich hier Mühe geben, mir die Lichtverschaltung nahe zu bringen.

### Lichtverschaltung einer Heckflosse in USA-Exportausführung mit sealed-beam Scheinwerfern

Ich versuche mal zusammen zu fassen, was wir bis jetzt haben:

- Abblendlicht: Schweinwerfereinsatz oben
- Fernlicht: Scheinwerfereinsatz unten
- Blinker (weiß oder gelb): Blinkerkegel, blinkend
- Positionsleuchten (weiß oder gelb): Blinkerkegel, Dauerlicht
- Parklicht (weiß): ??? ggf. äußere Dreieckseinsätze
- Standlicht (weiß): Innere Dreieckseinsätze

Park- und Standlicht ist u. U. genau anders herum, da der äußere Dreieckseinsatz ja weiß ist und demnach für andere Funktionen als für das Blinken (gelb) zur Verfügung steht.

Gerne können natürlich die Angaben korrigiert bzw. ergänzt werden 😊

Display More

Stimmt, bis auf folgende Sachen:

- Blinker: sind in D immer gelb, d.h. die kleinen Kegel haben gelbe Streuscheiben und sind dann selbstverständlich außen montiert, nicht innen
- Positionsleuchten: sind in D immer weiß, nur in den Staaten sind die Teile gelb, das ist hier nicht erlaubt (auch wenn einige so rum fahren)
- Parklicht: entweder in den (natürlich inneren) Dreieckseinsätzen und selbstverständlich weiß (frühe Ausführung), oder direkt über die Standlichtlampen ausgeführt (späte Ausführung, im selben Scheinwerfer wie das Fernlicht, d.h. unten)
- Standlicht: im selben Scheinwerfer wie das Fernlicht, die Dreiecksleuchten weiß waren immer nur für Parklicht vorgesehen, nie für Standlicht (Standlicht = beide Seiten leuchten gemeinsam, Parklicht = es leuchtet jeweils nur eine Seite, je nach Schalterstellung).

MfG

Maik

---

**Post by "MOPF1" of Aug 18th 2020, 5:58 pm**

Hallo Michael, und Maik,

vielleicht ist es ja eine gute Idee, der amerikanischen Lichtanlage, die deutsche gegenüber zu stellen. Im Prinzip habt ihr damit ja bereits angefangen.

Es gibt ja mit den, zum Teil weißen Blinkern der Amis und dem Standlicht der Deutschen (Teil des Hauptscheinwerfers) deutliche Unterschiede.

Viele Grüße

da Robert

---

**Post by “MitchE” of Aug 18th 2020, 9:52 pm**

Servus Robert,

hier ein Bild vom original. Aber ich vermute es ist nicht jede Leuchte verschaltet. Ich hab das damals (leider) nicht selbst umgebaut:



So schaut es bei mir heute aus:



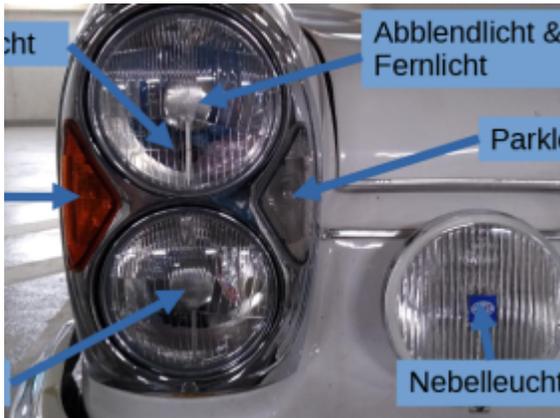
Gleich hänge ich noch ein Detailfoto mit Beschriftung der Lampen an.

Den Teilekatalog deines Fahrzeuges kannst du hier im Klub irgendwo bestellen. Da sind Explosionszeichnungen enthalten, MB-Teilenummern, ...

---

## Post by "MitchE" of Aug 18th 2020, 10:14 pm

So hier die Beschriftung bei meinem Fahrzeug mit Wesem Scheinwerfer:



Standlicht:

Leuchtet ab Stellung 1 (im Uhrzeigersinn --> Richtung Abblendlicht an) des Lichtdreh Schalters und ist eine kleine Birne innerhalb des großen Scheinwerfers. (man sieht im Bild ganz leicht den schwarzen Gummiring hinter dem Metallsteg. Es leuchten immer sowohl Rechts als auch Links.

Abblend&Fernlicht:

H4

Parkleuchte:

Leuchtet jeweils immer entweder Links oder Rechts ab Stellung -1 (gegen Uhrzeigersinn) des Lichtdreh Schalters und wenn der Blinker im ausgeschalteten Zustand gesetzt ist.

Fernlicht:

bei Wesem H4

bei Autopal H1

Nebelleuchte:

optional, geht an wenn Lichtdrehschalter in Stellung 1 oder 2 herausgezogen wird.

Blinker:

ist ja klar. Muss an der Außenseite des Fahrzeugs sitzen. Darf also nicht mit der Parkleuchte vertauscht werden.

Mit der Konfiguration (wobei bei mir Abblend&Fernlicht und Fernlicht bisher vertauscht waren - das habe ich soeben beim Bilder machen korrigiert) habe ich sowohl in Deutschland TÜV bekommen als auch in AT die Typisierung überstanden.

Kann so verkehrt also nicht sein 😊

Gruß,

Michael

---

**Post by "MitchE" of Aug 18th 2020, 10:18 pm**

Bezüglich Literatur:

[Clubshop - Literatur](#)

Teilekataloge:

[Teilekataloge](#)

Zum schrauben benötigst du mindestens

1. Werkstatthandbuch
2. Teilekatalog
3. Betriebsanleitung/Bedienungsanleitung

auch nicht verkehrt ist das Tabellenbuch.

Für die digital natives gibt es das alles aber auch hier beim Club online verfügbar...

---

### **Post by “MitchE” of Aug 18th 2020, 11:58 pm**

Zu den verschiedenen originalbestückungen gibt es hier interessante Hinweise:

[Scheinwerfer](#)

---

### **Post by “MitchE” of Sep 1st 2020, 8:19 am**

Kleines Update:

Laut [es werde licht](#) gibt es noch eine andere Variante:

Standlicht im Scheinwerfer des Fernlichtes (also in den unteren Scheinwerfer). Schaut wohl fescher aus, wenn alles am leuchten bzw. Glimmen ist 😊

Diese Kombination geht allerdings nicht mit den autopal Scheinwerfern. Bei autopal ist das Standlicht fix im Abblendlicht.

Da ich eh bald noch Mal die Scheinwerfer zerlegen muss, werde ich das auf diese Variante umrüsten.

Grüße,

Michael